



**Punkt 11.**

**Orientering om halvårlig status på beskæftigelsesindsatsen på integrationsområdet**

2019-023123

**Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen fremsender** til Beskæftigelsesudvalgets orientering den halvårige status vedr. beskæftigelsesindsatsen på integrationsområdet.

Leder af Job- og Integrationshuset, Betina Trytek, deltager under punktet.

*Beslutning:*

*Til orientering.*

*Anne Honoré Østergaard og Kristoffer Hjort Storm var fraværende.*



## Sagsbeskrivelse

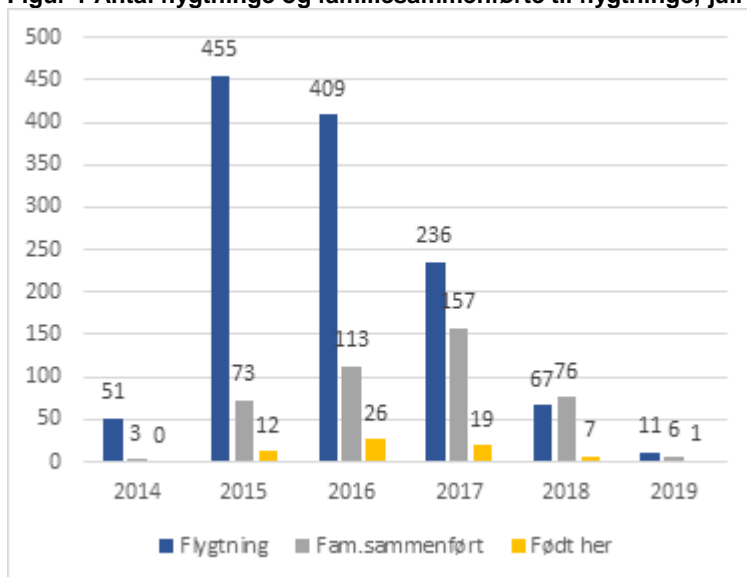
### Status på antal flygtninge og familiesammenførte i Aalborg Kommune

Antallet af flygtninge og familiesammenførte er fortsat faldende sammenlignet med perioden 2015-2017. I 2019 har Aalborg Kommune fra 1. januar til 1. april modtaget 11 flygtninge og 6 familiesammenførte til flygtninge. I samme periode er 1 barn blevet født. Sammenlagt svarer det til 18 personer i alt.

Figur 1 nedenfor viser udviklingen i antallet af flygtninge og familiesammenførte til flygtninge, som Aalborg Kommune har modtaget i perioden 1. juli 2014 til 1. april 2019. Aalborg Kommune har i perioden i alt modtaget 1.229 flygtninge og 428 familiesammenførte til flygtninge. Det bemærkes, at antallet af modtagne flygtninge, der stadig er bosiddende i Aalborg, er henholdsvis 1.107 flygtninge og 424 familiesammenførte. Dermed er 128 flygtninge og familiesammenførte fraflyttet kommunen i perioden.

I vedlagte bilag (flygtingestatistik pr. 1. april 2019) forefindes yderligere detaljer om bl.a. alderssammensætning, nationalitet mv.

**Figur 1 Antal flygtninge og familiesammenførte til flygtninge, juli 2014-april 2019**



### Flygtninge på offentlig forsørgelse

Pr. 1. april 2019 er der i Aalborg Kommune 1031 voksne flygtninge. Af dem modtager 495 flygtninge forsørgelsesydelse og deltager således i et integrationsprogram fra Job- og Integrationshuset. Resten, 536 borgere, er enten i beskæftigelse, uddannelse eller selvforsørgede (ægtefælleforsørgede). Herudover er der 51 familiesammenførte på forsørgelsesydelse, der også deltager i integrationsprogram i Job- og Integrationshuset.

Det er værd at bemærke, at selvom en sag er afsluttet i forhold til forsørgelsesydelse til borgeren, så kan integrationsprogrammet genoptages, hvis en flygtning inden for de første fem år fx mister arbejdet, ophører i uddannelse el.lign. Retten til danskuddannelse gælder også fortsat, indtil danskprøven er bestået, dog højst op til 5 år. I de tilfælde vil borgeren have et kontaktførløb i Job- og Integrationshuset med bl.a. samtaler.

### Forventningen til det samlede antal flygtninge i 2019

Det forventede antal nye flygtninge i 2019 er 3 flygtninge. Dette tal er baseret på Udlændingestyrelsens kvoter, der angiver det forventede antal flygtninge fra marts 2019 til februar 2020. Aalborg Kommune har i 2019 modtaget 11 flygtninge jf. figur 1. Det skyldes, at Kommunekvoten ikke følger kalenderåret. Dermed er de flygtninge, der er ankommet i januar-februar 2019, en del af kvoten for 2018.

Hertil skal tilføjes det forventede antal familiesammenføringer. Det er ikke muligt præcist at estimere antallet af familiesammenføringer, men potentielt kan der fortsat familiesammenføres 217 personer til flygtninge bosat i Aalborg Kommune. Tallet er fordelt mellem 120 voksne og 97 børn.



## Målopfølgning i forhold til Beskæftigelsesplan 2019

Nedenfor gennemgås status på målene for beskæftigelsesindsatsen på integrationsområdet jf. Beskæftigelsesplanen for 2019. Målene er inddelt i følgende:

- 1) Udslusning til job og uddannelse
- 2) Antal fuldførte og igangværende IGU-forløb
- 3) Resultaterne for flygtningekvinder

### Målopfølgning på udslusning til job og uddannelse

Nedenstående tabeller viser, hvor stor en andel af de nye flygtninge, der er udsluset til uddannelse eller beskæftigelse efter at have opholdt sig i Danmark i hhv. 1, 2 eller 3 år (mænd og kvinder samlet). Tabellerne viser endvidere målet fra beskæftigelsesplanen, så andelen kan sammenholdes.

Flygtninge, som er fraflyttet kommunen, eller som er ægtefælleforsørgede, tæller ikke med i nedenstående tabeller. Bemærk at måletidspunkt er baseret på pågældendes opholdstid i kommunen. Dermed akkumuleres resultaterne år for år. Flygtninge, som på nuværende tidspunkt ankom for mere end 2 år siden, kan altså indgå i målingen både efter 1. år og igen efter 2. år. Derfor kan man ikke lægge tallene sammen inden for kolonnerne.

**Tabel 1 Resultatopfølgning for nye flygtninge under 30 år pr. 1. april 2019**

Måletidspunkt	Antal i målgruppe	Antal udsluset til arb/udd	Andel udsluset	Mål
1 år	588	35	6,0%	10,0%
2 år	510	162	31,8%	25,0%
3 år	323	191	59,1%	50,0%

**Tabel 2 Resultatopfølgning for nye flygtninge over 30 år pr. 1. april 2019**

Måletidspunkt	Antal i målgruppe	Antal udsluset til arb/udd	Andel udsluset	Mål
1 år	433	23	5,3%	10,0%
2 år	346	77	22,3%	25,0%
3 år	216	83	38,3%	50,0%

**Tabel 3 Resultatopfølgning for alle nye flygtninge pr. 1. april 2019**

Måletidspunkt	Antal i målgruppe	Antal udsluset til arb/udd	Andel udsluset	Mål
1 år	1.021	58	5,7%	10,0%
2 år	856	239	27,9%	25,0%
3 år	539	274	50,8%	50,0%

Tallene viser, at Aalborg Kommune ikke når målsætningen om 10 procent udslusning efter 1 år. Til gengæld når vi målsætningen på 25 procent efter 2-års ophold og 50 procent efter 3-års ophold i kommunen. Tallene viser dog betydelige forskelle på flygtninge under og over 30 år. Det skyldes primært, at en stor del af de unge under 30 år går i uddannelse som følge af Aalborg Kommunes indsats på uddannelsesområdet for de unge flygtninge.

### Målopfølgning på antal fuldførte og igangværende IGU-forløb

Integrationsgrunduddannelsen (IGU) er målrettet flygtninge og familiesammenførte til flygtninge i alderen 18-40 år, som har været i Danmark i under 5 år. IGU varer to år og omfatter ansættelse i en lønnet praktikstilling på en virksomhed og skoleundervisning med uddannelsesgodtgørelse. Undervisningen kan fx bestå af AMU-kurser og sprogundervisning. I et IGU-forløb vælger arbejdspladsen, hvordan forløbet skal sammensættes, mens jobcenteret vejleder og hjælper med alle formalia. De nuværende IGU-forløb falder inden for en række forskellige brancher: Kontor, køkken, landbrug, metal, byggeri, lager, mekaniker. Der er således ikke en primær branche.



Regeringen, KL og arbejdsmarkedets parter har pr. 25. februar 2019 indgået aftale om at forlænge IGU-ordningen til 30. juni 2022.

Målsætningen i Aalborg Kommune er, at der ultimo 2019 er 75 fuldførte eller igangværende IGU-forløb. Der er pr. 1. april 2019 etableret 59 IGU-forløb. De etablerede IGU-forløb er hovedsageligt etableret på private arbejdspladser samt 4 forløb på statslige arbejdspladser og 12 forløb på kommunale arbejdspladser.

De kommunale arbejdspladser med IGU-forløb har foreløbigt været følgende: RessourceCenter Aalborg (3), Uddannelseshuset (1), Sygedagpengehuset (1), Gudumholm Skole (1), Sønderbro skolen (2), Børnehaven Damstræde (1), Børnehaven Korevej (1), Børnehaven Sønderholm (1) samt Gug Plejehjem (1).

Det har i første kvartal 2019 været vanskeligt at oprette nye IGU-forløb. Job- og Integrationshuset har derfor fokus på at forstærke det opsøgende arbejde for at få sat fokus på ordningen igen. Herudover arbejder Job- og Integrationshuset på at lave et samarbejde med SOSU Nord om et hold af IGU-elever. Derfor er Job- og Integrationshuset lige nu ved at opsøge konkrete arbejdspladser indenfor plejesektoren. Dertil kommer et samarbejde med Agri Nord og landbrugsskolen i Nibe med henblik på oprettelse af IGU-forløb på landbrugsområdet.

### *Målopfølgning på resultaterne for flygtningekvinder*

Der er i Aalborg, som i resten af landets kommuner, en synlig forskel blandt kvinder og mænd ift. den procentvise udslusning til selvforsørgelse via job eller uddannelse. En del af forklaringen skal findes i, at en overvægt af kvinderne ingen arbejdsmarkedserfaring har med sig fra hjemlandet.

Derfor har Aalborg Kommune særligt fokus på denne målgruppe og har til målgruppen lavet særlige resultatmål. Nedenfor ses resultatopfølgningen for flygtningekvinder. Målsætningerne for kvinder retter sig kun mod det 2. og 3. opholdsår.

**Table 4 Resultatopfølgning for nye kvindelige flygtninge i alt pr. 1. april 2019**

Måletidspunkt	Antal i målgruppe	Antal udsluset arb/udd	Andel udsluset	Mål
2 år	275	34	12,4%	15,0%
3 år	151	44	29,1%	40,0%

Målopfølgningen viser, at Job- og Integrationshuset ikke når målet for udslusning af flygtningekvinder efter 2. og 3. opholdsår.

Vi ved, at gruppen af kvindelige flygtninge er sværere at integrere på det danske arbejdsmarked end gruppen af mandlige flygtninge, hvilket slår igennem i resultatopfølgningen. I Job- og Integrationshuset har man derfor målrettet opdelt kvinderne i to grupper: 1) de jobparate kvinder, der hurtigt efter ankomst skal have en virksomhedsrettet indsats, 2) de kvinder, der har brug for en mere håndholdt indsats.

Den første gruppe af kvinder får den samme virksomhedsrettede indsats som mændene – normalindsatsen, som er beskrevet lige nedenfor. Den anden gruppe af kvinder henvises til *Kvindeindsatsen*, som er en særlig håndholdt indsats for de kvinder, hvor det har vist sig vanskeligt at gennemføre en virksomhedsrettet indsats, og hvor en meget lille andel udsluses til job og uddannelse. Kvindeindsatsen er ligeledes beskrevet i det følgende.

### **Status på den almindelige virksomhedsrettede indsats for borgere i integrationsprogrammet**

Jobparate flygtninge skal senest 4 uger efter ankomst til kommunen have tilbud om danskuddannelse samt et virksomhedsrettet tilbud, dvs. virksomhedspraktik eller løntilskud. Det virksomhedsrettede tilbud skal minimum være 15 timer om ugen. Borgeren deltager således sideløbende i virksomhedsrettet tilbud og danskuddannelse – f.eks. 3 dage på Sprogcenteret og 2 dage i praktik.

Når en virksomhedspraktik er afsluttet må der for jobparate integrationsborgere maksimalt være en mellemliggende periode på 6 uger, før en ny starter. Der vil derfor hele tiden være borgere, som befinder sig i denne mellemliggende periode og et kontinuerligt behov for at oprette nye virksomhedspraktikker.



Job- og Integrationshuset afholder jobklub og et "jobjagt"-koncept for nogle af de borgere, som befinder sig i perioderne mellem virksomhedspraktik, og som er tilknyttet interne virksomhedskonsulenter. Borgerne rustes til selv at søge praktikpladser og jobåbninger. Andre borgere deltager i vejledning- og opkvalificering ved eksterne aktører i de mellemliggende perioder.

Der er i kontakten til virksomhederne fokus på muligheden for ordinær ansættelse efter virksomhedspraktik – fuld tid såvel som et mindre antal ordinære timer, de såkaldte "småjobs". Få ordinære timer kan være en vigtig motivationsfaktor for borgeren, og kan betyde, at der på sigt bliver mulighed for at udvide ansættelsen.

Pr. 1. april 2019 er 108 borgere under integrationsprogrammet i gang med en virksomhedspraktik. Det svarer til 21,6 pct. af målgruppen på i alt 495 borgere. 267 borgere svarende til 53,7 pct. deltager i kursusaktiviteter som danskuddannelse og opkvalificerings- og vejledningsforløb. De resterende borgere, knap 25 pct., er såkaldt passive. Der er dels tale om borgere, som er tilknyttet en virksomhedskonsulent, men som ikke deltager i et tilbud på måletidspunktet, dels er der tale om borgere, som er undtaget fra aktivering grundet sygdom og barsel, dels er der en andel, som reelt er passive på måletidspunktet i fht. en virksomhedsrettet indsats.

### *Kompetenceløft blandt medarbejdere*

For at styrke det virksomhedsvendte arbejde på integrationsområdet deltog alle medarbejdere fra Job- og integrationshuset i løbet af 2018 i kompetenceudviklingsforløb med konsulenthuset Marselisborg. Forløbet har styrket sagsstyringen, arbejdet med progression for borgeren og effekt af indsatsen og har kvalificeret samarbejdet i huset med henblik på øget effekt.

### **Status på den særlige kvindeindsats**

Ud over den almindelige virksomhedsrettede indsats for flygtninge har Job- og Integrationshuset iværksat en særlig indsats for de flygtningekvinder, hvor det har vist sig vanskeligt at fastholde eller iværksætte en virksomhedsrettet indsats. Der blev afsat 0,5 mio. kr. til denne indsats i Budget 2019 til forløb til 120 kvinder.

Indsatsen gives til en udvalgt gruppe af flygtningekvinder, der generelt har haft flere problemer ud over ledighed (sygdom, kulturelle og sociale problemer, anderledes sygdomsforståelse med mere), og som i lav grad har deltaget i beskæftigelsesrettet aktivitet af samme årsag. Der vurderes derfor at være brug for en forstærket og særligt håndholdt indsats til denne gruppe af flygtningekvinder.

Formålet med indsatsen er, at flere af kvinderne opnår varig tilknytning til arbejdsmarkedet. Kvinderne får en forstærket og mere håndholdt indsats med tættere kontakt til deres rådgivere. Kvinderne får fx hyppige individuelle samtaler med deres rådgiver, og samtidig er rådgiverne også mentorer for kvinderne. Det betyder, at kvinderne har færre kontaktpersoner, hvilket er med til at skabe kontinuitet, faste rammer og styrkede relationer til rådgiveren. Kvinderne har som udgangspunkt den samme rådgiver under hele forløbet, indtil de er i job eller uddannelse.

Derudover kan der tilbydes et 6-ugers undervisningsforløb, hvor en gruppe kvinder samles til undervisning to dage om ugen. Undervisningsforløbet handler bl.a. om ligestilling, demokratisk deltagelse og medborgerskab, balance mellem familieliv og arbejdsliv samt sundhed og sygdomsforståelse. Kvinderne besøger undervejs også virksomheder og møder kvindelige rollemønstre, der fortæller om, hvordan de har fået arbejde. I undervisningen er der også gennemgang af Jobnet og opdatering af CV.

Udover uddannelsesforløbet iværksættes der praktik, løntilskud eller ordinære timer på en arbejdsplads. Også her har rådgiverne tæt opfølgning med kvinderne på arbejdspladsen. Sideløbende med virksomhedsindsatsen er kvinderne tilknyttet Sprogcenter Aalborg, hvor de modtager danskundervisning.

Job- og Integrationshuset startede med nogle prøveforløb i 2018, hvor det handlede om at udvikle indholdet og metoden i indsatsen. Med budget 2019 er det blevet muligt at iværksætte den fulde indsats fra 1. januar 2019.

Resultatet af de første 10 deltagere, der blev visiteret til et undervisningsforløb i april 2018 er et år efter opstart, at 2 er afsluttet til selvforsørgelse/job (1 ansat uden forudgående praktik), 1 har haft en måneds fuldtidsansættelse og forventes snart i job igen, 2 er gået på barsel i perioden (august og oktober), 6 har været i praktikker og 1 afsluttet pga. dårligt helbred (uden forudgående deltagelse).



Den samlede status for Kvindeindsatsen pr. 1. april 2019 er, at der i alt er visiteret 107 kvinder til indsatsen med opstart på forskellige tidspunkter. Af dem har 46 kvinder været i én eller flere praktikker i perioden, 6 afventer aftalt praktikopstart, 3 har været i nytteaktivering, 6 er afsluttet til selvforsørgelse (job eller uddannelse), 2 har fået lønnede timer og 9 er overgået til at være ægtefælleforsørgede.

Borgerne bliver i Kvindeindsatsen indtil de enten er selvforsørgende eller til de overgår til A-lov (dvs. hvis deres integrationsprogram udløber). Desuden kan man overgå til at være ægtefælleforsørget.

Job- og Integrationshuset arbejder med de samme målsætninger for det særlige kvindeforløb som angivet i Beskæftigelsesplanen for gruppen af flygtningekvinder, og kommer på samme måde til at rapportere på kvindernes udslusning til job/uddannelse efter henholdsvis 2. og 3. opholdsår.

### **Aktuelle puljer**

#### *Styrket informations- og rådgivningsindsats om repatrieringsordningen*

Udvalget orienteres hermed om, at Styrelsen for International Rekruttering og Integration (SIRI) har givet Aalborg Kommune tilsagn om tilskud på ca. 130.000 kr. til "Styrket informations- og rådgivningsindsats om repatrieringsordningen". Projektperioden løber fra 1. oktober 2018 til 31. december 2020.

Projektets formål er, at flere udlændinge i Aalborg Kommune bliver opmærksomme på mulighederne i repatrieringsordningen med henblik på at flere personer vælger frivillig tilbagevenden til hjemlandet eller til et tidligere opholdsland.

Midlerne anvendes til afholdelse af kurser i 2019 og 2020 for medarbejderne i Job- og Ydelsesafdelingen. Formålet er at opkvalificere medarbejderne ift. at give korrekt vejledning om repatriering og ift. at skabe en større bevidsthed om italesættelse af muligheden over for borgerne. Yderligere planlægges der afholdelse af informationsmøder for borgere med det formål at informere borgere i målgruppen om mulighederne for repatriering.

#### *Integrations- og Beskæftigelsesambassadør*

Styrelsen for International Rekruttering og Integration (SIRI) har givet Aalborg Kommune tilsagn om et tilskud på ca. 1,7 mio. kr. til en Integrations- og Beskæftigelsesambassadør. Projektperioden løber fra 1. august 2018 til den 31. december 2021. Der er pr. 1. oktober 2019 ansat en Integrations- og Beskæftigelsesambassadør, der organisatorisk hører til i Job- og Integrationshuset.

Den primære opgave for integrations- og beskæftigelsesambassadøren er at sikre sammenhæng i samarbejdet mellem virksomheder, jobcentre og den enkelte kommune om at integrere flygtninge gennem beskæftigelse. Ambassadøren skal altså forsøge at bygge bedre bro mellem kommunerne og virksomhederne, så endnu flere flygtninge bliver hjulpet ud på arbejdsmarkedet i ordinære jobs.

Det sker blandt andet gennem tæt dialog med virksomhederne om deres behov for arbejdskraft, så det kan matches med, hvad kommunen kan tilbyde. Et eksempel på det er den virksomhedsdag, som Job- og Integrationshuset holdte i samarbejde med Sprogcenter Aalborg den 6. februar i år. Virksomhedsdagen var målrettet nydanskere og indholdet var en række oplæg fra lokale virksomheder om deres erfaringer med at ansætte nydanskere.

### **Tolkeområdet**

I forbindelse med budgetaftalen for 2018 blev det aftalt, at der på tolkeområdet skulle findes en besparelse på 1 mio. kr. årligt. Dette skulle opnås gennem højere grad af anvendelse af telefon- og videotolkninger samt indkøring af et nyt bookingsystem mhp. at lette administrationen.

Tabellerne nedenfor viser fordelingen af tolkninger på de forskellige typer: fremmødetolkning, telefontolkning og videotolkning. Et overblik over 2018 sammenlignet med første kvartal af 2019 viser en klar forskydning i bookinger fra fremmødetolkning til telefontolkning.

Dette skyldes en stor indsats i Tolkekontoret, hvor der har været arbejdet særligt med at indskærpe over for rekvirenter, der ønsker at booke tolk, at der i Aalborg Kommune som udgangspunkt ikke anvendes



fremmødetolkninger. I stedet anbefales telefon- og videotolkning. Der er naturligvis særlige tilfælde, hvor det stadig er muligt at rekvirere en fremmødetolk. Det kan eksempelvis være til et møde af særlig juridisk eller økonomisk vanskelig karakter, ved afdækning af flygtningebørn i forhold til skolestart, ved børnesamtaler m.m.

**Tabel 5 Fordeling i typer af tolkning, 2018**

Type af tolkning	Normaltimer	Aftentimer	Timer i alt	Andel
Fremmødetolkning	12.968	522	13.489	87 %
Telefontolkning	1.866	6	1.872	12 %
Videotolkning	131	1	131	1 %
<b>Hovedtotal</b>	<b>14.964</b>	<b>528</b>	<b>15.492</b>	<b>100 %</b>

**Tabel 6 Fordeling i typer af tolkning, 1. kvartal 2019**

Typer af tolkning	Normaltimer	Aftentimer	Timer i alt	Andel
Fremmødetolkning	1.529	71	1.600	51 %
Telefontolkning	1.379	7	1.386	45 %
Videotolkning	112	3	115	4 %
<b>Hovedtotal</b>	<b>3.020</b>	<b>81</b>	<b>3.101</b>	<b>100 %</b>

### Det brede samarbejde

Job- og Integrationshuset primære fokus er, at flygtninge og familiesammenførte til flygtninge bliver selvforsørgende gennem arbejde og uddannelse. I relation til integrationsområdet indgår huset dog også i tværfagligt samarbejde. Her kan bl.a. nævnes:

- Samarbejdsforum og netværk med De Frivilliges Hus og frivillige organisationer på integrationsområdet.
- Flygtningeteam, hvor indsatsen for børn og familier koordineres mellem familiekonsulenterne fra Job- og Integrationshuset, Børne- og Familieafdelingen samt Skoleforvaltningen.
- Udvikling af kommunens strategi for æresrelaterede konflikter og social kontrol.
- SSP+ samarbejdet og SSP samarbejdet i forbindelse med unge, som deltager i undervisning på UngAUC

### Opfølgning

Der gives fortsat en halvårlig orientering til Beskæftigelsesudvalget med status på beskæftigelsesindsatsen på integrationsområdet.

### Videre proces

Indstillingen fremsendes til FL til mødet den 14. maj 2019.  
Indstillingen fremsendes til BSU til mødet den 28. maj 2019.



Bilag:

Bilag 1 Flygtningestatistik pr. 01.04.2019